

**POST IN ALL CLASSROOMS**

Legal Services Office

Eugene Brucker Education Center, Room 2148

4100 Normal Street, San Diego, CA 92103

**មាតាបិតា, អ្នកអាណាព្យាបាលសិស្ស, លោកគ្រូ-អ្នកគ្រូ ព្រមទាំងសិស្សានុសិស្សប្រុងប្រយ័ត្ន  
 ពត៌មានសំខាន់ស្តីអំពី សម្ភារះសាលារៀន និងលោកគ្រូ-អ្នកគ្រូ**

តាមច្បាប់អប់រំប្រចាំរដ្ធ California មាត្រាលេខ ៣៥១៨៦ តម្រូវអោយមានឡើងថា លោកអ្នកទាំងអស់គួរតែយល់ជ្រាបពត៌មានដូចតទៅៈ

១. នៅតាមសាលារៀនត្រូវមានសៀវភៅ ព្រមទាំងសម្ភារះគ្រប់គ្រាន់សំរាប់សិស្សសិក្សា។ នោះមានន័យថា សិស្សម្នាក់ៗរួមនឹងសិស្សរៀន អង់គ្លេស ត្រូវតែមានសៀនភៅសិក្សា ឬសម្ភារះសិក្សា ឬទាំងពីរផ្នែកនេះសំរាប់ប្រើប្រាស់នៅតាមថ្នាក់រៀន និងយកទៅផ្ទះសិក្សា។

២. អាគារសាលារៀនត្រូវតែមានអនាម័យស្អាត់បាត, មានសន្តិសុខ និងជួសជុលអោយបានល្អ។

៣. ការមិនមានគ្រូបង្រៀនជាក់លាក់នៅតាមសាលារៀន ឬចំណាត់ថ្នាក់ការបង្រៀនមិនបានត្រឹមត្រូវ ។ គ្រូត្រូវចាត់អោយបង្រៀននៅតាមថ្នាក់និមួយៗ និងមិនត្រូវអោយមានគ្រូជំនួស ឬគ្រូបង្រៀនជាបណ្តោះអាសន្ននៅតាមបន្ទប់រៀនឡើយ។ គ្រូត្រូវតែមានសញ្ញាប័ត្រផ្នែកបង្រៀនត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម្បីបង្រៀននៅតាមថ្នាក់រៀននិមួយៗ ព្រមទាំងគ្រូត្រូវមានសញ្ញាប័ត្រតម្រូវអោយបង្រៀនសិស្សរៀន អង់គ្លេស បើសិស្សរៀន ​អង់គ្លេស។

ការមិនមានគ្រូបង្រៀនជាក់លាក់នៅតាមសាលារៀនមានន័យថា មិនមានគ្រូមានសញ្ញាប័ត្រចាត់អោយបង្រៀននៅតាមថ្នាក់រៀនចាប់ពីដើមឆ្នាំរហូតដល់ចុងឆ្នាំ ឬបើមានចាត់អោយបង្រៀនតែមួយឆមាស ហើយមិនបានចាត់អោយចាប់ផ្តើមបង្រៀននាដើមឆមាស ឬបង្រៀនរហូតដល់ចប់មួយឆមាស។

ចំណាត់ការបង្រៀនមិនបានត្រឹមត្រូវមានន័យថា ការចាត់អោយបុគ្គលិកការងារមិនមានសញ្ញាប័ត្រទទួលស្គាល់ធ្វើការបង្រៀន ឬមិនមានសញ្ញាប័ត្របង្រៀនត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ឬចាត់អោយបុគ្គលិកបង្រៀនមិនបានត្រឹមត្រូវតាមមុខងារ ឬមុខងារដែលបុគ្គលិកមិនមានសមត្ថភាពទទួលស្គាល់។

បើលោកអ្នកយល់ថា សាលារៀនមិនបានប្រតិបត្តិតាមគោលការនេះទេ លោកអ្នកអាចស្នើសុំទម្រង់តវ៉ាដែលមាននៅតាមការិយាល័យប្រចាំសាលារៀននិមួយៗ ឬការិយាល័យក្រសួងអប់រំផ្នែកណែនាំទូទៅដែលមានអស័យដ្ធានៈ 4100 Normal Street Room 2148, San Diego, CA 92103 ដើម្បើធ្វើការតវ៉ាបាន។ លោកអ្នកអាចចម្លងទម្រង់តវ៉ាចេញពីប្រព័ន Web site របស់ក្រសួងអប់រំប្រចាំ California បាន <http://www.cde.ca.gov/re/cp/uc/>.

Attention parents, guardians, teachers, and students

Revised per AB 347 January 2008

Revised / “pupil” January 2009

Revised/”legal services office” and Ltrhd/ May 2010

Revised per Valenzuela/ July 2016

Cambodian: Classroom Notice/posted 7-2016